

QWIK TUNE



QT-9

Instructions

- For electric instruments, insert cable into "IN" jack. For other instruments, position the QT-9 so that the instrument sound source is within 4-6 inches (100-150mm) of the "MIC" hole on the front of tuner.
- Press **ON**.
- Play any note. The note played will show at the bottom of the LCD meter.
- While tuning, if the needle stops to the left of "0" the pitch of the note is flat (♭). Adjust instrument tuning and play the note again. Repeat until the meter needle lines up under the "0" on the meter. The note is then in tune.
- If the needle stops to the right of the "0" the note is sharp (#). Adjust instrument tuning and play the note again. Repeat until the meter needle lines up under the "0" on the meter. The note is then in tune.
- The QWIK TUNE® is more sensitive and the meter is faster acting than many other tuners. On some notes or instruments, the needle on LCD meter may move rapidly from one reading to another. If this happens, try playing the note more softly. Also, when tuning a non-electric instrument, make sure there is no background noise in the room (voices, other musical instruments, radio, etc.)
- After 2 minutes of non use, QWIK TUNE® will automatically shut off to save battery power.

- IN** and **OUT** jacks are provided so the QWIK TUNE® can be used "in line" with electric instruments without affecting instrument sound.

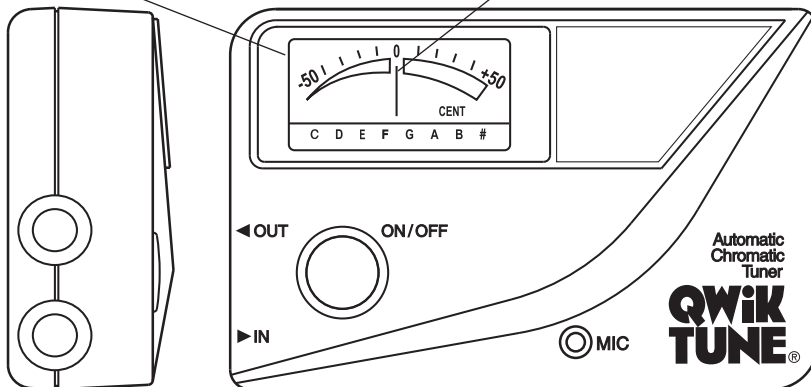
Enjoy your music!

**QWIK TUNE LIMITED U.S.A.
WARRANTY**

This product is warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, provided you provide proof of purchase at the time of requesting warranty service. In the event of defect we will, at our option, repair or replace the defective product with a new or reconditioned product, provided the defective product is returned beforehand postage and insurance prepaid to Evets Corporation at the address below. This warranty does not cover batteries, casings, or damage caused by accident or misuse. Warranty valid in the USA. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state. Please retain a copy of this warranty and your sales receipt.

EVETS CORPORATION
P.O. Box 1327,
Camarillo, CA 93011
Telephone: (805) 389-4605
Fax: (805) 383-2050

LCD METER (Messers, Compteur, Medidor, Misuratore, メーター) NEEDLE (Nadel, L'aguille, Aguja, l'indicatore, 針)



MODE D'EMPLOI

- Pour les instruments électriques, insérez le câble dans la prise "IN." Pour les autres instruments, mettez le QT-9 de façon que l'ouïe soit à 100-150mm des quatre orifices "MIC" au devant du bouton d'accord.
- Appuyez sur "ON."
- Appuyez sur n'importe quelle note. Cette note apparaîtra au fond du compteur LCD. Si, pendant que vous essayez de réaliser l'accord, l'aiguille s'arrête à gauche du "0" le ton de la note est bémol (♭). Réglez l'accord de l'instrument et essayez la note une autre fois. Répétez jusqu'à ce que l'aiguille se trouve sous le "0" du compteur. La note est alors accordée.
- Si l'aiguille s'arrête à droite du "0", le ton de la note est do dièse (#). Réglez l'accord de l'instrument et essayez la note une autre fois. Répétez jusqu'à ce que l'aiguille se trouve sous le "0" du compteur. La note est alors accordée.
- Le QWIK TUNE® est plus sensible et le compteur agit plus vite que les autres accordeurs d'instruments de musique. Sur certaines notes ou instruments, l'aiguille sur le compteur LCD pourrait se déplacer plus rapidement d'une indication à l'autre. Si cela arrive essayez de jouer la note plus doucement. Aussi, lorsque vous accordez un instrument qui n'est pas électrique, assurez-vous qu'il n'y ait pas de bruit de fond dans la salle (voix, autres instruments de musique, radio, etc.)
- Après deux minutes de non-usage, QWIK TUNE® s'arrêtera automatiquement pour conserver la puissance de la batterie.
- Les prises **IN** et **OUT** sont disponibles pour que QWIK TUNE® puisse être utilisé "in line" avec les instruments électriques sans affecter le son de l'instrument.

Appréciez votre musique!

ANWEISUNGEN

- Für elektrische Instrumente das Kabel in die "IN"-Fassung stecken. Für andere Instrumente das QT-9 so halten, daß sich die Tonquelle des Instruments innerhalb 100-150 mm der vier "MIC"-Mündungen an der Vorderseite des Stimmgeräts befindet.
- Auf **ON** drücken.
- Irgendeine Note anschlagen. Die gespielte Note zeigt sich unten am LCD Messer an.
- Sollte während des Stimmens die

- Nadel zur linken von "0" anhalten, ist die Note zu tief (♭) gestimmt. Instrument neu einstimmen und die Note wieder spielen. Wiederholen, bis die Nadel genau unter dem "0" des Messers steht. Die Note ist dann einge-stimmt.
- Sollte die Nadel zur rechten von "0" anhalten, ist diese Note zu hoch (#) eingestimmt. Instrument neu einstimmen und die Note wieder spielen. Wiederholen, bis die Nadel genau unter dem "0" des Messers steht. Die Note ist dann eingestimmt.
 - Das QWIK TUNE® ist empfindlicher und der Messer reagiert schneller als viele andere Stimmgeräte. Bei manchen Noten oder Instrumenten kann es sein, daß sich die Nadel an dem LCD Messer schneller von einer Messung zur anderen bewegt. Sollte dies der Fall sein, die Note noch einmal etwas leiser spielen. Vergewissern Sie sich ebenfalls beim Einstimmen eines nicht-elektrischen Instruments, daß der Raum frei von Nebengeräuschen ist (wie z.B. Stimmgeräusche, andere Musikinstrumente, Radio, etc.).
 - Nach Nichtgebrauch von zwei Minuten stellt sich QWIK TUNE® automatisch ab, um Batterien zu sparen.
 - IN** und **OUT** Fassungen werden geliefert, so daß QWIK TUNE® "in line" mit elektrischen Instrumenten benutzt werden kann, ohne den Ton des Instruments zu beeinflussen.

Viel Spaß beim Musizieren!

ISTRUZIONI PER L'USO

- Per gli strumenti elettrici, inserire il cavo nella presa "IN." Piazzare tutti gli altri strumenti in modo che il loro suono sia a circa 100-150mm dai quattro microfoni "MIC" situati davanti all'accordatore.
- Premere "ON."
- Suonare una nota. Questa nota apparirà in fondo al misuratore LCD.
- Se mentre si accorda l'indicatore si ferma a sinistra dello "0", la nota è un Si bemolle (♭). Riaccordare e suonare la nota un'altra volta. Ripetere finchè l'indicatore sia sotto lo "0" del misuratore. La nota è allora intonata.
- Se l'indicatore si ferma a destra dello "0", la nota è diesis (#). Riaccordare e suonare la nota un'altra volta. Ripetere finchè l'indicatore sia sotto lo "0" del misuratore. La nota è allora intonata.
- Il QWIK TUNE® è dotato di un misuratore più veloce di molti altri accordatori ed è più sensibile. Su qualche strumento o nota musicale, l'indicatore potrebbe muoversi rapidamente durante l'accordo. Se succede,

provare a suonare la nota piu' gentilmente. Durante l'accordatura di uno strumento non-elettrico, assicurarsi che non ci sia rumore di fondo nella stanza (voci, altri strumenti di musica, radio, ecc).

7. Se non è in uso per due minuti, QWIK TUNE® si spegnerà automaticamente per risparmiare la carica della batteria.
8. QWIK TUNE® è dotato di prese **IN** e **OUT**, in modo di poter essere usato "in line" con strumenti elettrici senza influire sul suono dello strumento.

Godetevi la vostra musica!

INSTRUCCIONES

1. Para instrumentos electrónicos conecte el cable en el conector "IN." Para otros instrumentos, sujete el QT-9 de manera que la salida del sonido quede a una distancia entre 4-6 inches (10-20 centímetros) de las 4 salidas de sonido "MIC" situadas al frente del afinador.
2. Presione **ON**.
3. Toque cualquier nota. La nota que se está afinando aparecerá señalada en la parte baja del merididor LCD.
4. Mientras afina, si la aguja se detiene a la izquierda de la marca "0," el tono de la nota es bajo (b). Ajuste la afinación del instrumento y toque la nota otra vez. Repita hasta que la aguja en el medidor coincida con el punto "0." La nota entonces está afinada.
5. Si la aguja se detiene a la derecha del punto "0," el tono de la nota está alto (#). Disminuya la tensión de la nota. Resuene la nota nuevamente. Repita hasta que la aguja del medidor coincida con el punto "0." La nota entonces está afinada.
6. El QWIK TUNE® es más sensible y el medidor trabajará más rápido que muchos otros afinadores. En algunas notas o instrumentos la aguja en el medidor LCD se puede mover rápidamente de una lectura a otra. Si esto sucede trate de tocar la nota de manera más suave. Igualmente cuando usted afina un instrumento no electrónico asegúrese de que no haya ruido en el salón (voces, otros instrumentos musicales, radio, etcétera).
7. Después de 2 minutos sin uso, QWIK TUNE® automáticamente se apagará para proteger el poder de la batería.
8. Los huecos de **IN** y **OUT** se ofrecen para que QWIK TUNE® se puede usar "in line" con instrumentos electrónicos durante una presentación sin que afecte el sonido del instrumento.

¡DISFRUTE SU MUSICA!

QWIK TUNE QT-9 取り扱い説明書

1. 電気楽器の場合は ケーブルを "IN" と記されているジャックに差し込んで下さい。他楽器の場合は QT-9を その前面にある4つの "MIC" と記されている穴から4-6インチ (10-15cm) のところに位置するように置いて下さい。
2. "ON"の スイッチを おして下さい。
3. オートマティックのチューニングの場合は、どの音でもけっこうですから弾いて下さい。その弾いた音の記号が チューナーの下の方にあるLCDメーターに表示されません。もし その記号が違っていれば楽器が全く調子がはずれているか 又は その音については マニュアルチューニングをしないといけない場合があります。
4. チューニングの際に 針が "0" (ゼロ) の左側で止った時は その音程が低い (b フラット) ので 楽器の調子をかえて もう一度 弾いてみて下さい。メーターの針が "0" なるまでを繰り返して下さい。これでチューニングは完了です。
5. もし針が "0" の右側で止った時は 音程が高すぎる (# シャープ) ので 楽器を調整して、もう一度 弾いてみて下さい。メーターの針が "0" なるまで繰り返して下さい。
6. QWIK TUNEは 他のメーカーのチューナーよりも 往々にして より敏感でメーターの動きが速くできています。楽器によっては LCDメーターの針が速く動きすぎる事があります。このような場合には より軽く弾いてみて下さい。非電気楽器の場合は 部屋で他の音がないように注意して下さい。(人の声、他の楽器、ラジオ等。)
7. 使用しないで二分間放置すると QWIK TUNE は バッテリーの寿命を保つために 自動的に電気が切れます。
8. QWIK TUNEには "IN"と "OUT" のジャックがあって 楽器演奏中に音色をそこなわずに インライン (IN LINE) でチューニングができるようになっています。

音楽を お楽しみ下さい。

This product complies with FCC Part 15 rules. Operation of this product is permitted in USA provided this product does not cause harmful interference and provided this product accepts interference from other devices, even if that interference is detrimental to performance of this product.

EEC Agent: John Hornby Skewes & Co., Ltd.
Salem House, Parkinson Approach, Garforth, Leeds LS25 2HR UK



Get the Scoop on
the Latest in
Tuners & Metronomes!
www.qwiktunetuners.com

What's New in Guitars,
Effects & Accessories!
www.danelectro.com

© EC 2007